Möbel LETZ

finden und Wohlfühlen

Prospekt

Balaao von Bretz - Polstergarnitur Variante rechts caramel

Wichtiger Hinweis für Sie als Verbraucher

Etwaige Hinweise des Herstellers in dieser Produktinformation, die sich auf die Gewährleistung beziehen, haben für Sie keinerlei Bindungswirkung und können von Ihnen ignoriert werden. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte als Verbraucher uns gegenüber, als Ihrem Verkäufer, werden dadurch in keiner Weise berührt oder eingeschränkt.
Sie können sich wegen aller Mängel jederzeit an uns wenden. Darüber hinaus gehende Herstellergarantien bleiben natürlich unberührt.

Möbel Letz GmbH
Am Gewerbepark 11
06895 Zahna-Elster

Tel.: 035383 - 6018 50
Fax.: 035383 - 6018 17

Balaao

Produktdaten

Product information
Information produits

Bretz
True Characters

Z 104 li Balaao ▸340 cm ◥ 218 cm ▲78 cm
Stoff · Fabric · Tissu **65 7275**
Fuß · Feet · Pied **27**

Volles Glück auf leichtem Fuß

Balaao lädt dazu ein, die Leinen des Alltags zu kappen und unbeschwert über den eigenen Horizont empor-zusteigen. Der Name stammt vom portugiesischen Wort für Ballon – ein Verweis sowohl auf die phantastischen Abenteuergeschichten rund um das flugtaugliche Objekt als auch die bauchige Ausformulierung des Sofas. Skulpturale Aluminiumgussfüße spiegeln die wiederkehrende Geometrie der runden Form und komplementieren die grundlegende Voluminösität von Balaao. Gemütlichkeit galore garantiert auch der drehbare Sessel mit seiner kurvigen, elastischen Silhouette nach außen sowie der ausgeklügelten Polsterung im Innern. Perfekt für Rücken, Arme und eine baumelnde Seele.

C 104 Balaao ▸106 cm ◥ 106 cm ▲45 cm
Stoff · Fabric · Tissu **65 7275**
Fuß · Feet · Pied **27**

F 104 Balaao ▸240 cm ◥ 128 cm ▲78 cm
Stoff · Fabric · Tissu **65 7275**
Fuß · Feet · Pied **27**

H 104 li Balaao ▸303 cm ◥ 188 cm ▴78 cm
Stoff · Fabric · Tissu **61 6542**
Fuß · Feet · Pied **27**

The unbearable lightness of being

Balaao invites you to cut yourself loose from everyday life and soar carefree beyond your own horizon. The name comes from the Portuguese word for balloon – conjuring up fantastic tales of adventure in colourful hot-air balloons while also referring to the rotund shape of the sofa. Sculptural cast aluminium feet mirror the recurring geometry of the design and complement Balaao's characteristic voluptuous shape. Comfort and cosiness galore is guaranteed in the swivel armchair with its curvy silhouette and sophisticated upholstery. The perfect place to rest your back, arms and soul.

A 104 Balaao ▸95 cm ◥ 83 cm ▴77 cm
Stoff · Fabric · Tissu **65 7249**

C 104 R Balaao **Ø** 66 cm ▴36 cm
Stoff · Fabric · Tissu **65 7249**

F-T 104 Balaao ▸240 cm ◥ 228 cm ▴78 cm
Stoff · Fabric · Tissu **65 7280**
Fuß · Feet · Pied **27**

Bonheur complet au pied léger

Balaao invite à couper les amarres du quotidien et à s'élever par-delà son propre horizon en toute sérénité. Le nom vient du mot portugais signifiant ballon - une référence aussi bien aux histoires d'aventures fantastiques qui mettent en scène cet engin de vol qu'à la silhouette rebondie du canapé. Les pieds sculpturaux en fonte d'aluminium reflètent la forme arrondie omniprésente dans le concept et complètent la voluminosité essentielle de Balaao. Le fauteuil pivotant, avec sa silhouette toute en courbes et souple sur l'extérieur ainsi que son matelassage élaboré sur l'intérieur, garantit lui aussi un confort prodigieux. Parfait pour le dos, les bras, et idéal pour laisser l'esprit vagabonder.

VDAli-UAre 104 Balaao ▸296 cm ◥ 218 cm ▴ 78 cm
Stoff · Fabric · Tissu **66 2428**
Fuß · Feet · Pied **27**

Facts & Highlights

- Durch die bauchige Ausformulierung der Schäume entbehrt das Sofa jeglicher harten Kante
- Modulares Polstermöbelsystem basierend auf 3 Sitzen, die, mit Arm- und Rückenlehnen bestückt, die Einzelteile ergeben
- Solides Holzgestell, darüber ein klassischer Polsteraufbau mit Nosag- und Bonellfedern und einem mehrschichtigen, formgefrästen Premium-Schaumaufbau
- Die punktuellen Einzüge geben dem Bezug Halt und Festigkeit, die Falten an der Unterseite des Korpus und an den Lehnen sind unregelmäßig von Hand gelegt, jedes Stück ist somit ein Unikat

- Due to the bulbous formulation of the foams, the sofa lacks any hard edges
- Modular upholstered furniture system based on 3 seats which, when fitted with armrests and backrests, make up the individual sections
- Solid wooden frame, above which is a classic upholstered structure with Nosag and Bonell springs and a multi-layer, moulded premium foam structure
- The punctual indentations give the cover support and firmness, the folds on the underside of the body and on the backrests are irregularly laid by hand, making each piece unique

- Grâce à la forme bombée des mousses, le canapé est dépourvu de toute arête dure
- Système de meubles modulaire basé sur 3 assises équipées d'accoudoirs et d dossiers constituent les éléments individuels
- Structure en bois, au-dessus un rembourrage classique avec des ressorts Nosag et Bonnell et une combinaison finement équilibrée de mousse à froid et fraisé en forme
- Les rentrages ponctuels donnent au tissu le maintien et la solidité, les plis sur l'avant de l'assise et sur les dossiers sont irréguliers et faits à la main, chaque pièce est donc unique canapé libre ou d'angle

Bretz
True Characters

Balaao

Produktdaten

Product information
Information produits

Bretz
True Characters

Dream a bigger dream

W104 Balaao ▸233 / 213 / 193 cm ◥ 233 cm ▲ 103 cm
Stoff · Fabric · Tissu **66 2428**

Die besonders faszinierenden Träume verlaufen nicht linear, sondern sind multidimensional, sinnlich, beinah wirklich. Das Balaao-Bett erinnert uns daran, dass nicht nur im Traum alles möglich ist, sondern auch die Realität, die Grenzen des Gewöhnlichen dehnen kann. Wie Seifenblasen, die niemals platzen, entfalten die runden Polsterelemente sich in alle Richtungen und umschließen sanft die Schlummernden. Sogar die Art, wie die Premiumschäume des Polsterbettes sich formen, folgt dem Prinzip: ohne Ecken und Kanten, bitte. So kann es passieren, dass Traum und Wirklichkeit miteinander verschmelzen.

The most fascinating dreams are not linear, but multidimensional, sensual, almost real. The Balaao bed reminds us that anything is possible – and not only in dreams – even reality can stretch the boundaries of the ordinary. Like soap bubbles that never burst, the round upholstered elements unfold in all directions and gently enclose the slumberer. Even the way the premium quality foams used in this upholstered bed take shape follows the principle: no corners or edges, please. So that dreams can merge seamlessly into reality.

Collection **Balaao Bed**

W104 Balaao ▸233 / 213 / 193 cm ◥ 233 cm ▲ 103 cm
Stoff · Fabric · Tissu **70 4042**

Les rêves les plus fascinants ne se déroulent pas de manière logique, mais sont multidimensionnels, sensuels, presque réels. Le lit Balaoo nous rappelle que si tout est possible dans les rêves, la réalité peut aussi repousser les limites de l'ordinaire. Comme des bulles de savon qui n'éclatent jamais, les éléments de rembourrage rebondis se déploient dans toutes les directions et enveloppent de douceur ceux qui dorment. Même la manière dont se forment les mousses de qualité supérieure du lit rembourré suit ce principe : sans coins pointus ni angles, merci bien. Il arrive ainsi que le rêve et la réalité se rejoignent.

Facts & Highlights

- Solides Holzgestell, darüber 3D gefräste Premiumschäume für ein Design, was jeglicher harten Kante entbehrt
- Geeignet sowohl für Boxspringsystem, als auch für Kaltschaummatratze mit Federholzrahmen
- Für Matratzenbreiten 160, 180 und 200 cm
- Matratzen auch in Überlängen 210 und 220 cm erhältlich

- Solid wooden frame, topped with 3D-milled premium foams for a design that lacks any hard edges
- Suitable for both - box spring systems and cold foam mattresses with sprung wooden frames
- For mattress widths of 160, 180 and 200 cm
- Mattresses also available in extra lengths of 210 and 220 cm

- Structure solide en bois, recouverte de mousse de qualité supérieure fraisée en 3D pour un design sans arête dure.
- Convient aussi bien à un système boxspring qu'à un matelas en mousse froide avec sommier à lattes
- Pour des largeurs de matelas de 160, 180 et 200 cm
- Matelas également disponibles en grande longueur 210 et 220 cm

Bretz
True Characters